

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION  
INSTITUTO NACIONAL DE INVESTIGACIONES AGRARIAS

UNE NOWELLE TORDEUSE **DES ILES CANARIES** *CYDIA*  
*ATLANTICA* N. SP. (*LEP. TORTRICIDAE*)

J. P. CHAMBON, Brigitte **FREROT**

Anales del Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias

Serie: Agrícola

Vol. 28 (3) - 1985

Separata núm. 6

UNE NOUVELLE TORDEUSE DES ILES CANARIES  
*CYDIA ATLANTICA* N. SP. (LEP. TORTRICIDAE)

J. P. CHAMBON

Laboratoire de Faunistique INRA\*

Brigitte FREROT

Laboratoire des Médiateurs Chimiques INRA\*\*.

RESUME

Dans le cadre des accords de coopération INIA-INRA une étude faunistique des Tortricides des Iles Canaries a été entreprise en 1982.

Le recensement des espèces est réalisé en partie au moyen de pièges sexuels appâtés avec diverses phéromones de synthèse.

Dans cette note les auteurs décrivent *Cydia atlantica* n. sp. à partir des mâles qui sont, seuls, capturés par ce type de pièges. Cette nouvelle espèce attirée par la phéromone de *Cryptophlebia leucotreta* Meyr. (mélange 50-50 de Z8DDA/E8DDA), présente les caractères du groupe *ilutanae* du genre *Cydia*. *C. atlantica* n. sp. est voisine de *C. corollana* Hb. et les auteurs en conclusion de leur travail examinent les différences entre ces deux espèces.

INTRODUCTION

Au cours d'une mission effectuée en 1982 (réalisée dans le cadre du programme de coopération INRA-INIA), destinée à dresser un inventaire des Tortricidés des Iles Canaries, nous avons utilisé, pour la première fois dans ce but, diverses phéromones sexuelles de synthèse comme moyen d'attraction des papillons dans des pièges englués.

Ce type de piégeage a comme caractéristique de ne capturer que les individus mâles, ce qui permet de pouvoir les identifier avec certitude par l'examen de la structure des pièces génitales. Il a par contre l'inconvénient de fournir des exemplaires en très mauvais état, fortement englués, ce qui interdit dans la plupart des cas toute description correcte de l'habitus des papillons.

Parmi le matériel recueilli, nous avons recensé un bon nombre d'espèces

Recibido (27-11-84).

\* 78000 Versailles, Francia.

\*\* 78470 St. Remy les Chevreuse, Francia.

An. INIA/Ser. Agric./Vol. 28 (3) 1985

déjà connues des Iles Canaries, ainsi que des espèces nouvelles pour ces îles. (CHAMBON et FREKOT, à paraître).

Au cours de cet examen, notre attention a été plus particulièrement retenue par une petite tordeuse, capturée en nombreux exemplaires, essentiellement dans l'île de Ténérife à la Esperanza, et que nous n'avons pu identifier.

Par la forme du génitalia mâle cette espèce se rattache au groupe *illutanae* du genre *Cydia* (DANILEVSKI et KUZNETSOV, 1968), mais ne peut être rapportée à aucune espèce connue et ceci nous a amené à penser que nous étions en présence d'une espèce nouvelle.

Cette hypothèse a été confirmée par V. I. KUZNETSOV de l'Institut de Zoologie de l'Académie des Sciences de Leningrad, qui nous a laissé le soin de décrire cette nouvelle espèce, et pour laquelle nous fixons l'holotype sur le mâle.

### CYDIA (CYDIA) ATLANTICA N. SP., MALE

Le mauvais état du matériel ne nous permet pas de faire une description complète de l'habitus de l'espèce; néanmoins il est possible d'apporter quelques éléments.

Papillon d'aspect général brun sombre - Envergure 11-12mm. Antennes, palpes labiaux et abdomen bruns. La partie dorsale de la tégula, du thorax et la tête sont bruns comme la base de l'aile et présentent de nombreuses écailles bicolorées dont l'extrémité est blanche.

**Aile antérieure:** couleur de fond brun sombre parsemée d'écailles bicolorées à extrémité blanche. Au tiers apical du bord costal on distingue deux cliivrois blancs qui s'estompent progressivement vers le bord postérieur de l'aile, délimitant ainsi l'aire d'un miroir étroit constitué d'écailles plus grises. Le bord postérieur de l'aile antérieure présente quatre petits groupes d'écailles blanchâtres, situés au delà du tiers basal.

**Aile postérieure:** uniformément brune, de même que la frange.

**Genitalia** (Figure 1).

Penis assez long (5 à 5,5 fois plus long que large), ouvert vers le haut, terminé en pointe de sifflet, légèrement courbé en son milieu et faiblement renflé à la base. Présence d'une dizaine de cornutis en forme d'épines fortes et disposés sur deux rangs.

Valve allongée, plus étroite au niveau du sacculus que cucullus, fortement échancrée vers le milieu du bord inférieur de sorte que le sacculus et le cucullus sont distinctement séparés.

L'angle interne du sacculus est orné d'une touffe de soies, tandis que le cucullus, fortement pileux est bordé extérieurement de soies épineuses, son angle interne restant glabre et formant une saillie émoussée.

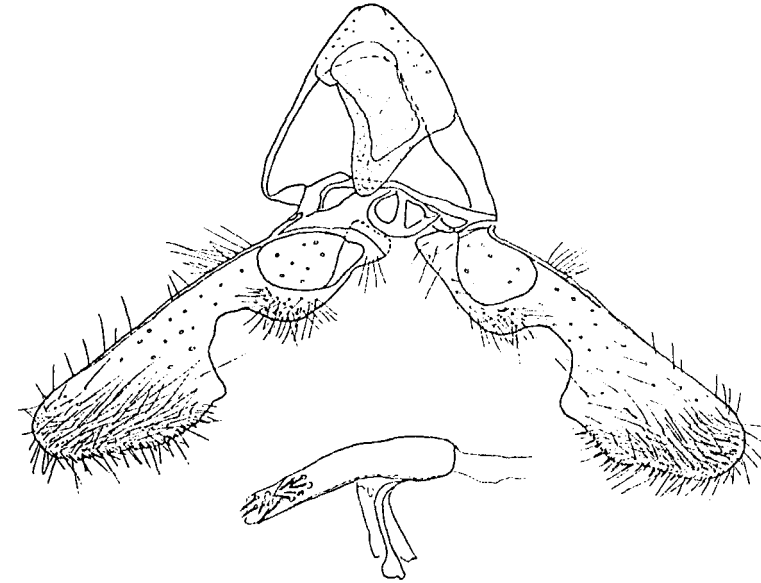


Fig. 1. --- Genitalia ♂ de *Cydia atlantica* n. sp.

Nous nommons cette espèce nouvelle «atlantica» en raison de sa première capture aux Canaries, archipel espagnol de l'Atlantique.

**Holotype:** 1 ♂ Ténérife, La Esperanza, 20-7-1982. (CHAMBON; FREROT leg.) (préparation genitalia J. P. CHAMBON n.° 822) dans la collection du Laboratoire de Faunistique INRA, Zoologie, Versailles.

**Paratype:** 49 ♂ (CHAMBON; FREROT leg.) dont les genitalia préparés par J. P. CHAMUON sont conservés dans la collection du Laboratoire de Faunistique INRA, Zoologie Versailles et répartis comme suit :

1 ♂ Ténérife - La Esperanza 8-4-82 prép.	n.° 91
1 ♂ Grande Canarie - San Mateo 14-7-82 prép.	n.° 108
22 ♂ Ténérife - La Esperanza 20-7-82 prép.	n.°
104, 106, 134, 135 et de 137 à 154	
17 ♂ Ténérife - La Esperanza 30-7-82 prép.	n.°
115, 116, 822, 136 et de 155 à 167	
3 ♂ Ténérife - La Esperanza 15-8-82 prép.	n.° 119, 120, 121
5 ♂ Ténérife - La Esperanza 19-11-82 prép.	n.° 129, 130
131, 168 et 169	

## DISTINCTION D'ATLANTICA ET DE COROLLANA Hb

Parmi le groupe *illutanae*, *Cydia corollana* Hb. est l'espèce qui se rapproche le plus d'*atlantica* (Fig. 2); on les distingue aisément par les caractères suivants: présentés sous forme de tableau.

	<i>C. atlantica</i> n. sp.	<i>C. corollana</i> Hb
penis	peu courbé	nettement courbé en son milieu
cornuti	une dizaine disposés sur 2 rangs	huit épines courtes, disposées en 1 rangée longitudinale en 2 groupes 6 + 2
valve	— sacculus plus étroit que le cucullus — cucullus s'amincissant progressivement de l'angle interne à l'apex	sacculus et cucullus de la même largeur cucullus s'amincissant seulement à partir du milieu du bord postérieur
Habitus	— 1 paire de chevrons au bord antérieur	3 paires de chevrons au bord antérieur
Aile antérieure	— iiiiroid étroit sans stries longitudinales — pas de ligne blanche transversale au milieu du bord postérieur, mais 4 petits groupes d'écailles blanches situés au-delà du tiers basal.	iiiiroid large avec des stries longitudinales 4 lignes blanches transversales au milieu du bord postérieur
Aile postérieure	frange brune	frange claire

## DONNEES BIOLOGIQUES

— *Cydia atlantica* a été attiré par des capsules chargées d'une phéromone

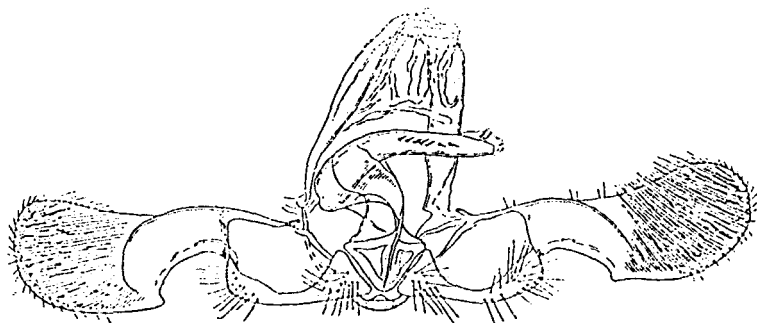


Fig. 2.—Genitalia ♂ de *Cydia corollana* Hb. (d'après KUZNETSOV).

de synthèse composée d'un mélange de 500 µg d'acétoxy-I dodécène-8Z (Z8 DDA) et de 500 µg d'acétoxy-I dodécène-E8 (E8 DDA); substance connue comme attractif spécifique de *Cryptophlebia leucotreta* Meyr. *Tortricidae*, *Olethreutinae* (ANGELINI *et al.*, 1981; ZAGATTI *et al.*, 1983).

— Compte-tenu des dates de captures: avril, juillet, septembre, novembre, il y a tout lieu de penser que *C. atlantica* évolue en 3 ou 4 générations annuelles se chevauchant vraisemblablement.

— Chenille et plante-hôte inconnues.

— Distribution géographique.

A ce jour cette espèce n'est connue que des îles de Ténérife et de la Grande Canarie mais il est probable qu'elle soit présente dans les cinq autres îles de l'archipel.

## RESUMEN

Un nuevo tortricidio de las Islas Canarias *Cydia atlantica* n. sp. (Lep. Tortricidae)

Durante una prospección faunística realizada en las Islas Canarias en 1982 mediante atractivos sexuales sintéticos en las trampas correspondientes a la feromona sintética de *Cryptophlebia leucotreta* Meyr. *Tortricidae*, *Olethreutinae*, cargadas con una mezcla de 500 µg de Z<sub>8</sub>DDA y 500 µg de E<sub>8</sub>DDA, embebida en un tapón de caucho para análisis alergológicos, que se situaron en los correspondientes fondos engomados, fueron capturados 49 ejemplares de machos de una especie cuya genitalia presentaba ciertas similitudes a las del grupo *illutanae* del género *Cydia*, pero que no correspondía a las características de ninguna en particular. La hipótesis de haber encontrado una nueva especie para la ciencia, fue confirmada por V. I. KUZNETSOV del Instituto de Zoología de la Academia de Ciencias de Leningrado en la Unión Soviética.

Esta especie bautizada como *Cydia atlantica* n. sp. está descrita sobre el holotipo del macho, único sexo capturado en las trampas sexuales distribuidas a lo largo de las experiencias realizadas.

Como conclusión del trabajo se examinan las diferencias entre *C. atlantica* y *C. corollana* Hb., detallando los únicos caracteres conocidos de este nuevo *Tortricidae* detectado en las islas de Tenerife y Gran Canaria (España).

## SUMMARY

A new tortricid moth in Canarian Islands *Cydia atlantica* n. sp. (Lep. Tortricidae)

In 1982, in Canary Island, sex pheromonal trap loaded with pheromonal blend for *Cryptophlebia leucotreta* Meyr. have caught a lot of small tortricid moths. According with V. I. KUZNETSOV, this species is new for science.

In this paper, description of *C. atlantica* and biological data are given.

## BIBLIOGRAPHIE

- ANGELINI A. *et al.* 1981. Essai de nouvelles formulations d'attractifs de synthèse pour le piégeage sexuel de *Cryptophlebia leucotreta* Meyr. Coton et fibres tropicales. Vol. 36, fasc. 3, p. 259-264.
- DANILEVSKI A. S., KUZNETSOV V. I. 1968. Fauna of USSR - Lepidoptera 5(1), Tortricidae - Laspeyresini pp. 1-635, fig. 1-469. Academie des Sciences - Leningrad.
- KUZNETSOV V. I. 1978. Clé de détermination des insectes de la partie européenne de l'URSS. T. IV Lépidoptère 1ère part. Tortricidae pp. 193-683. Academie des Sciences - Leningrad.
- ZAGATTI P. 1983. Données nouvelles sur la sécrétion phéromonale de *Cryptophlebia leucotreta* (Meyr) (Lepidoptera, Tortricidae). Agronomie 3(1), 75-80.